

2) EKL 49. un 56. pants ir interpretējami tādējādi, ka tiem nav pretrunā, ja dalībvalsts piemēro garāku uzrēķina termiņu uzkrājumiem, kas tiek turēti citā dalībvalstī, salīdzinot ar pirmajā dalībvalstī turētajiem piemērojamo, ja runa ir par ārvalstīs turētiem uzkrājumiem un ienākumiem no tiem, kuri nav deklarēti pirmās dalībvalsts nodokļu iestādēm un par kuriem šo iestāžu rīcībā nav nekādu pierādījumu, kas ļautu uzsākt izmeklēšanu, un ka soda nauda, kas tiek uzlikta par uzrēķina pamatā esošo ārvalstīs turēto uzkrājumu un ienākumu nedeklarēšanu, tiek aprēķināta proporcionāli summai, par kuru tiek veikts uzrēķins un tādējādi — par ilgāku laika posmu.

(¹) OV C 158, 21.06.2008.
OV C 171, 05.07.2008.

Tiesas (otrā palāta) 2009. gada 4. jūnija spriedums (Commissione Tributaria Regionale di Trieste (Itālija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — Agenzia Dogane Ufficio delle Dogane di Trieste/Pometon SpA

(lieta C-158/08) (¹)

(Kopienas Muitas kodekss — Regula (EK) Nr. 384/96 — Aizsardzība pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Kopienas dalībvalstis — Regula (EK, Euratom) Nr. 2988/95 — Eiropas Kopienų finanšu interešu aizsardzība — Pārstrāde atbilstoši procedūrai “ievešana pārstrādei” — Ļaunprātīgu paņēmienų izmantošana)

(2009/C 180/29)

Tiesvedības valoda — itāļu

Iesniedzējtiesa

Commissione Tributaria Regionale di Trieste

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: Agenzia Dogane Ufficio delle Dogane di Trieste

Atbildētājs: Pometon SpA

Priekšmets

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Commissione Tributaria Regionale di Trieste — Padomes 1992. gada 12. oktobra Regulas (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi (OV L 302, 1. lpp.) 114. panta, 117. panta c) punkta, 202., 204., 212. un 214. panta, kā arī Padomes 1995. gada 22. decembra Regulas (EK) Nr. 384/96 par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Kopienas dalībvalstis (OV, L 56, 1. lpp.) 13. panta interpretācija — Ķīnas izcelsmes neapstrādātu magnija lietņu imports Kopienas muitas teritorijā — Imports, ko veic ar trešās valsts sabiedrības starniecību, uz kuru netiek attiecināti antidempinga pasākumi — Magnija pārstrāde atbilstoši procedūrai “ievešana pārstrādei”, ko veic dalībvalsts sabiedrība, kura ir saistīta ar sabiedrību

trešā valstī — Atkalizvešana kompensācijas produktu veidā uz minēto trešo valsti, uz tiem neattiecinot ievaduitas nodokļus — Trešās valsts sabiedrības nekavējoši veikta preču pārdošana dalībvalsts sabiedrībai, kas veikusi pārstrādi

Rezolutīvā daļa:

1) Padomes 1995. gada 22. decembra Regulas (EK) Nr. 384/96 par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Kopienas dalībvalstis, 13. pants nav piemērojams gadījumā, kad nav Eiropas Savienības Padomes lēmuma, kas būtu pieņemts pēc Eiropas Kopienų Komisijas ierosinājuma par antidempinga nodevas piemērošanas paplašināšanu uz šīm precēm līdzīgu preču vai daļas no tām, kas ievestas no trešām valstīm, importu;

2) uz darbību, kas bija ierobežota ar produktu pārvešanu pāri robežai pēc to pārstrādes izstrādājumā, kurš nav pakļauts antidempinga nodevām, bez patiesa nolūka to atkal izvest un pēc neilga laika to atpakaļ ievest, nevar likumīgi attiecināt ieviešanas pārstrādei procedūru. Importētājam, kas būtu nelikumīgi izmantojis šo procedūru un no tās guvis labumu, ir pienākums samaksāt uz konkrētajiem izstrādājumiem attiecināmās nodevas, neskarot atbilstošā gadījumā valsts tiesiskajā regulējumā paredzētās administratīvās, civilās vai kriminālās sankcijas. Kompetentajai valsts tiesai ir jānovērtē, vai darbības pamata lietā ir jāuzskata par nelikumīgām attiecībā uz Kopienų tiesībām vai nē.

(¹) OV C 158, 21.06.2008.

Tiesas (piektā palāta) 2009. gada 11. jūnija spriedums (College van Beroep voor het Bedrijfsleven (Nīderlande) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — H.J. Nijemeisland/Minister van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit

(lieta C-170/08) (¹)

(Kopējā lauksaimniecības politika — Liellopu gaļa — Regula (EK) Nr. 795/2004 — 3.a pants — Noteiktu atbalsta shēmu integrētā pārvaldes un kontroles sistēma — Vienreizējs maksājums — Pamatsummas noteikšana — Samazinājumi un izslēgšanas)

(2009/C 180/30)

Tiesvedības valoda — holandiešu

Iesniedzējtiesa

College van Beroep voor het Bedrijfsleven

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītājs: H.J. Nijemeisland

Atbildētāja: Minister van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit